

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

398**19.11.2025****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Übergemeindlicher Polizeidienst: Genehmigung des „Paktes für die Umsetzung der Städtischen Sicherheit“ zwischen dem Regierungskommissariat und der Gemeinde Laas	Poliza sovracomunale: Approvazione del „patto per l'attuazione della sicurezza urbana“ tra il Commissariato del Governo ed il Comune di Lasa

Die Gemeinden des Vinschgau haben im Rahmen des gemeindeübergreifenden Polizeidienstes die Erarbeitung eines gemeinsamen Konzeptes für die Videoüberwachung beschlossen.

Nach Einsichtnahme in

- das Gesetzesdekret vom 23.02.2009, Nr. 11 zur Vorbeugung von Sicherheitsrisiken im städtischen Raum und Aufdeckung begangener Verbrechen oder Vergehen oder zur Vorbeugung von Vandalenakten oder Beschädigungen von Immobilien und gemeindeeigenen Gütern sowie Vorbeugung von Ruhestörungen;
- das Gesetzesdekret Nr. 14 vom 20. Februar 2017, umgewandelt und abgeändert mit Gesetz Nr. 48 vom 18. April 2017 „Eilbestimmungen auf dem Gebiet der Städtesicherheit“;
- Art. 5 des besagten Textes, welcher die <<Pakte für die Umsetzung der städtischen Sicherheit>> regelt, die von dem Präfekten und dem Bürgermeister <<mit Bezug auf die Besonderheiten des jeweiligen Umfelds >> unterzeichnet werden, und ausdrücklich die <<Zielsetzungen>> (Abs. 2, Buchstabe a) der Vorbeugung und Bekämpfung von Alltagskriminalität und Vermögensverbrechen, anhand von Diensten und Präsenz vor Ort und Videoüberwachungssystemen festlegt;
- Art. 5, Abs. 2-ter, womit- im Zeitraum 2017-2018 - eine Gesamtausgabe in Höhe von 37 Millionen Euro, durch staatliche Finanzierungen, für die Einsetzung von Videoüberwachungssystemen durch die Gemeinde, genehmigt wird; Voraussetzung für den Zugang zur Finanzierung ist die Unterzeichnung eines spezifischen Paktes für die Sicherheit, der- als Hauptzielsetzung- die Einsetzung von Videoüberwachungssystemen in bestimmten Gebieten, zur Vorbeugung und Bekämpfung von Alltagskriminalität und Vermögensverbrechen, vorsieht;

nach Einsichtnahme in den Entwurf des Paktes, mit welchem gemeinsame Strategien zur Verbesserung des Sicherheitsempfindens der Bevölkerung und zur Bekämpfung aller Formen von Illegalität, und begünstigen somit den Einsatz der Polizeikräfte bei der Bewältigung besonderer Gefahrenlagen im Territorium;

In der Erwägung, dass der Abschluss des Paktes notwendig ist, da nur mit einem gemeinsamen Vorgehen die obgenannten Ziele erreicht werden können; Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

I comuni della Val Venosta nell'ambito del servizio di polizia locale sovracomunale hanno deciso di elaborare un concetto congiunto per la videosorveglianza.

Visto

- il D.L. 23.02.2009, n. 11 per prevenire situazioni di pericolo per la sicurezza urbana ed accertare la commissione di eventuali reati o illeciti ovvero per prevenire eventuali atti di vandalismo o danneggiamento agli immobili ed in particolare al patrimonio comunale e di disturbo alla quiete pubblica;
- il decreto-legge del 20 febbraio 2017 n. 14, convertito con modificazioni dalla legge 18 aprile 2017, n.48 recante "Disposizioni urgenti in materia di sicurezza delle città";
- l'art. 5 del citato testo, che regola i <<patti per l'attuazione della sicurezza urbana>>, sottoscritti tra il Prefetto ed il Sindaco <<in relazione alla specificità dei contesti>> e indica espressamente gli <<obiettivi>> (comma 2, lett. a)° di prevenzione e contrasto dei fenomeni di criminalità diffusa e predatoria, attraverso servizi ed interventi di prossimità nonché attraverso l'installazione di sistemi di videosorveglianza;
- l'art. 5, comma 2-ter, che autorizza una spesa complessiva di 37 milioni di euro per il triennio 2017-2019 con fondi nazionali, per la realizzazione di sistemi di videosorveglianza da parte dei Comuni; l'accesso al finanziamento è subordinato alla sottoscrizione di uno specifico patto per la sicurezza, che individui come obiettivo prioritario l'installazione di sistemi di videosorveglianza in determinate aree, finalizzato specificamente alle azioni di prevenzione e di contrasto dei fenomeni di criminalità diffusa e predatoria;

visto l'allegato protocollo d'intesa adottano strategie congiunte, volte a migliorare la percezione di sicurezza dei cittadini e a contrastare ogni forma di illegalità, favorendo così l'impiego delle Forze di polizia per far fronte ad esigenze straordinarie dei territori;

Ritenuto che la stipulazione del patto è necessario siccome solo con una azione congiunta è possibile raggiungere gli obbiettivi di cui sopra;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck: pj6Tced7LFN0LUrOI/4tCDdNGCI42gi86+C1f8MUn2A=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck: nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Genehmigung des beiliegenden „Paktes für die Umsetzung der Städtischen Sicherheit“, abzuschließen zwischen dem Regierungskommissariat für die Provinz Bozen und den Gemeinden des Vinschgau. Der Pakt bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
2. Die Bürgermeisterin wird mit der Unterzeichnung des Paktes ermächtigt.
3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

pj6Tced7LFN0LUrOI/4tCDdNGCI42gi86+C1f8MUn2A=

parere contabile- impronta digitale:
non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. di approvare l'allegato "patto per l'attuazione della sicurezza urbana", da stipulare tra il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano ed i Comuni della Val Venosta. Il patto forma parte integrante e sostanziale del presente atto.
2. di autorizzare la sindaca/il sindaco alla stipulazione del patto.
3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

21.11.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
